



Š i f r a k a n d i d a t a :

**Državni izpitni center**



M 1 7 2 2 7 2 1 1

JESENSKI IZPITNI ROK

**Višja raven**  
**LATINŠČINA**  
Izpitna pola 1

Prevod

**Torek, 29. avgust 2017 / 90 minut**

*Dovoljeno gradivo in pripomočki:*

*Kandidat prinese nalivno pero ali kemični svinčnik, latinsko-slovenski slovar in latinsko slovnico.*

*Konceptni list je na perforiranem listu, ki ga kandidat pazljivo iztrga.*

**SPLOŠNA MATURA**

**NAVODILA KANDIDATU**

**Pazljivo preberite ta navodila.**

**Ne odpirajte izpitne pole in ne začenjajte reševati naloge, dokler vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.**

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani).

Izpitna pola vsebuje besedilo v latinščini, ki ga je treba prevesti v slovenščino. Število točk, ki jih lahko dosežete, je 60.

Pišite v izpitno polo z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom v za to predvideni prostor **znotraj okvirja**. Pišite čitljivo in skladno s pravopisnimi pravili. Če se zmotite, napačno besedo ali poved prečrtajte in jo zapišite na novo. Nečitljivo besedilo bo ocenjeno z 0 točkami. Osnutek prevoda, ki ga lahko napišete na konceptni list, se pri ocenjevanju ne upošteva.

Zaupajte vase in v svoje zmožnosti. Želimo vam veliko uspeha.

*Ta pola ima 8 strani, od tega 2 prazni.*



V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.



### Konceptni list



### Konceptni list

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.



# Prazna stran

**OBRNITE LIST.**

**Prevedite naslednji odlomek v slovenščino.**

*Rimljani izvedo, da se Hanibal skriva v Bitiniji pri tamkajšnjem kralju Prusiju*

Patres conscripti, qui Hannibale vivo numquam se sine insidiis futuros esse existimarent, legatos in Bithyniam miserunt, qui ab rege Prusia<sup>1</sup> peterent, ne inimicissimum Hannibalem apud se haberet sibi que dederet. His Prusia negare ausus non est. Hannibal enim se occultabat in castello, quod sic aedificaverat, ut in omnibus partibus aedificii exitus haberet. Huc cum legati Romanorum venissent ac multitudine militum castellum circumdedissent, servus ab ianua prospiciens Hannibali dixit plures praeter consuetudinem milites apparere. Qui imperavit ei, ut omnes exitus aedificii circumiret ac subito sibi nuntiaret, num eodem modo undique obsideretur. Cum servus celeriter renunciavisset omnes exitus occupatos esse, Hannibal sensit se peti neque sibi diutius vitam esse retinendam. Memor pristinarum virtutum venenum, quod semper secum habere consueverat, sumpsit. Sic vir fortissimus, multis variisque perfunctus laboribus, anno extinctus est septuagesimo.

(Vir: Nepot)

<sup>1</sup> Prusia, Prusiae m.: Prusija (kralj rimske province Bitinije)



